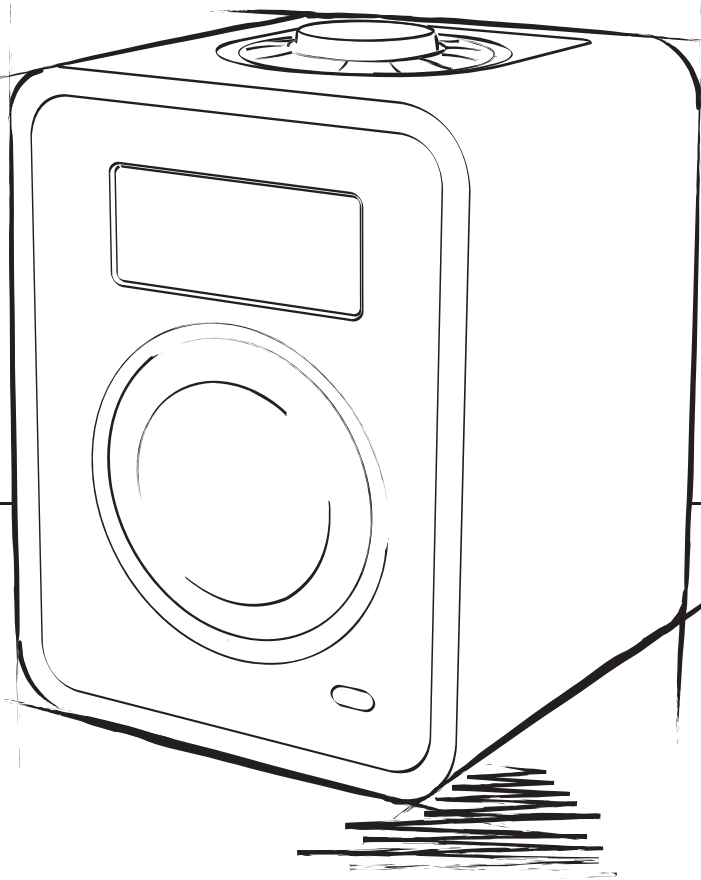


vitaaudio

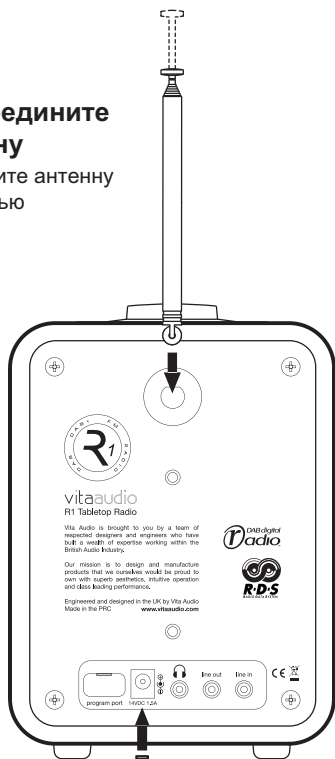


**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

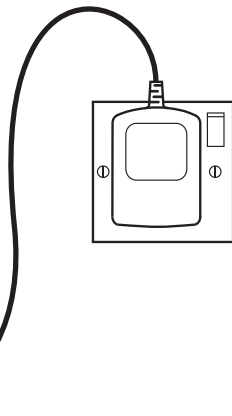
## Важная информация:

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед началом использования R1 и следуйте ему в дальнейшем.

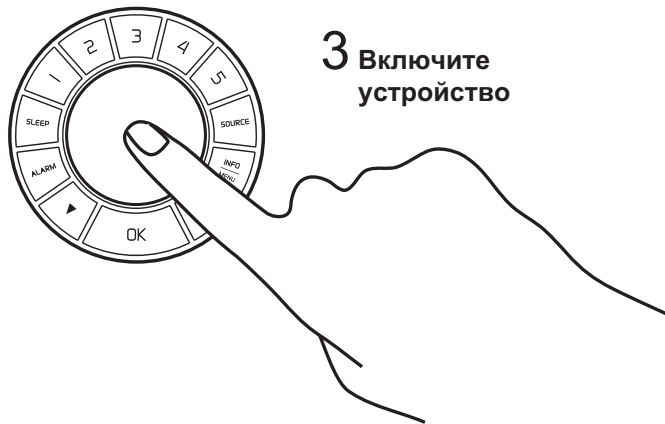
- 1** Подсоедините антенну  
Выдвиньте антенну полностью



- 2** Подключите блок питания



- 3** Включите устройство



- 4** Подождите...  
Производится автоматический поиск и настройка радиостанций

# Основные настройки

«Нажмите и удерживайте» означает, что удерживать кнопку в нажатом положении следует не менее 2 секунд

## Режим ожидания (SLEEP)

Sleep-таймер автоматически переводит R1 в режим ожидания. Нажмите SLEEP для выбора 15,30, 45, 60, 90 минут или отключения. Нажмите OK для подтверждения. Если таймер sleep находится в активном состоянии, при нажатии кнопки SLEEP отобразится оставшееся время. Иконка с часами показывает, что таймер sleep активен.

## Будильник (ALARM)

Подробная информация об использовании будильника приведена на стр. 6.

## Предустановки станций (Station presets)

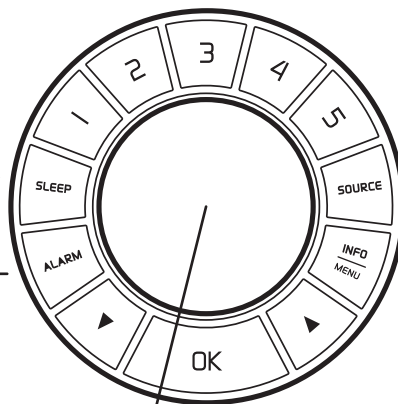
Вы можете запомнить 5 DAB и 5 FM станций. Для выбора станции нажмите кнопку с номером этой станции. Для запоминания текущей звучащей станции нажмите и удерживайте кнопку с нужным номером.

## Выбор источника (SOURCE)

Нажмите SOURCE для циклического переключения между DAB, FM и AUX. Выбранный источник подключается автоматически.

## Информация (INFO)

Для отображения нужной информации на экране нажмите INFO/MENU (текст, время и дата, тип контента и т.д.).

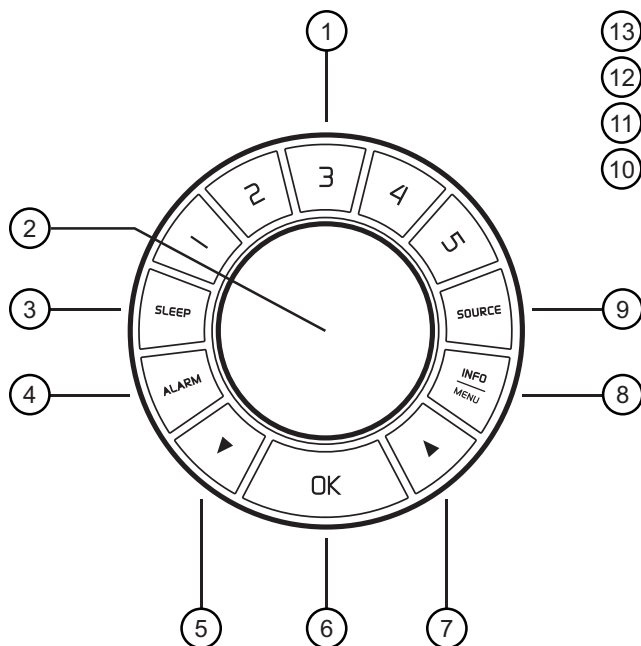


**Режим ожидания** – нажмите, чтобы переключить ON/OFF (Вкл./Выкл.)  
**Громкость** – вращайте влево или вправо для получения нужного уровня громкости  
**Snooze** – нажмите для активации на 5 минут таймера для будильника  
**Отключение будильника** – нажмите и удерживайте во время работы сигнала

## Выбор станции

DAB: нажмите ▼▲ для прокрутки списка станций. Нажмите OK для выбора станции.  
Сканирование диапазона FM: нажмите и удерживайте ▼▲ для поиска новой станции  
Ручная установка FM: нажмите ▼▲ для изменения частоты

# Основная информация

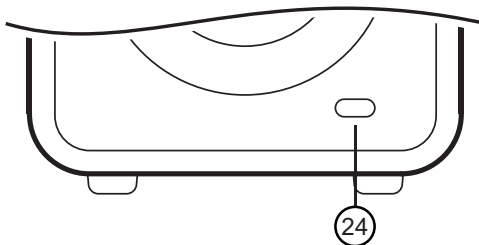


1. Нумерация для предустановленных радиостанций. Можно запомнить 5 DAB и 5 FM станций.
2. Режим ожидания /Громкость. Нажмите для перехода в режим ожидания, вращайте для установки нужного уровня громкости
3. SLEEP. Установка таймера для перехода в «спящий» режим
4. ALARM. Изменение настроек будильника
5. ▼ - Кнопка «вниз»
6. OK – подтверждение выбора
7. ▲ - Кнопка «вверх»
8. INFO/MENU. Изменение программной информации или ввод меню настроек
9. SOURCE. Выбор источника звука DAB, FM или AUX
10. Информация о программе
11. Название радиостанции
12. Будильник активный
13. Таймер «спящего» режима активен
14. Snooze активен
15. Крупный формат отображения часов
16. Выбранный источник
17. Уровень качества приёма радиосигнала



18. Антенна. Съёмная телескопическая антенна с коннектором типа F
19. Программный порт. Используется только на фабрике
20. Разъём для подключения блока питания. 14 В DC 1.5 А
21. Гнездо 3.5 мм для подключения наушников
22. Линейный выход 3.5 мм для соединения с усилителем или рекордером
23. Линейный вход 3.5 мм для подключения внешнего аудио устройства, например – MP3 плеера
24. Сенсор внешней освещённости. Автоматически подстраивает яркость дисплея под окружающие условия

**Важно:** для обеспечения правильной работы не вскрывайте корпус сенсора



## Технические характеристики

### Настольный радиоприёмник R1

- DAB / DAB+ / FM с RDS
- выход на наушники 3.5 мм
- дополнительный линейный вход: стереоразъём 3.5 мм
- линейный выход: стереоразъём 3.5 мм
- динамик 3.5"
- номинальная выходная мощность: 9 Вт
- съёмная телескопическая антенна с коннектором F-Type
- высококонтрастный ЖК-дисплей с подсветкой и автоматической регулировкой яркости
- крупный формат отображения часов
- информационный дисплей 2 x 16 символов – для отображения названий станций и иной информации
- Габариты: 175 x 130 x 135 мм
- Вес: 1.5 кг

### Питание

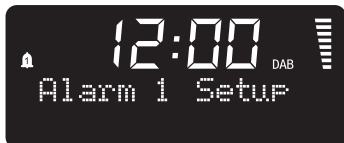
- Вход: 90 – 240 В AC 50/60 Гц 0.5 А
- Выход: 14 В DC 1.5 А

# Будильник

R1 оснащён двумя независимыми друг от друга будильниками. Один из них вы сможете настроить, например, на работу в будни, а второй – в выходные.

## Настройки будильника

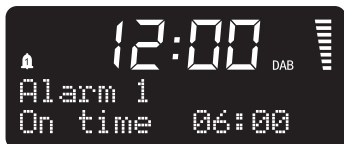
1. Нажмите ALARM для выбора «Alarm setup 1» для «Alarm setup 2». Нажмите OK для подтверждения.



2. Нажмите ▼▲ для включения / выключения будильника. Нажмите OK для подтверждения.



3. Нажмите ▼▲ для установки нужного часа. Нажмите OK для подтверждения. Нажмите ▼▲ для установки минут. Нажмите OK для подтверждения.



4. Нажмите ▼▲ для установки длительности будильника 15, 30, 45, 60 или 90 минут. Нажмите OK для подтверждения.



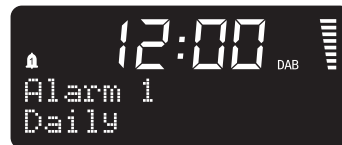
5. Нажмите ▼▲ для выбора «DAB», «FM» или «Buzzer». Нажмите OK для подтверждения.



6. Нажмите OK для выбора в качестве сигнала будильника последней настроенной станции или ▼▲ + OK – для выбора предустановленной станции. Примечание: это не работает, если выбран «Buzzer».



7. Нажмите ▼▲ для выбора режима «Daily» (каждый день), «Once» (один раз), «Weekends» (по выходным) или «Weekdays» (по рабочим дням). Нажмите OK для подтверждения.



8. Нажмите ▼▲ для установки уровня громкости будильника. Нажмите OK для подтверждения и сохранения выбранных параметров будильника. Иконки «колокольчик» указывают, что будильники активированы.



## Snooze (задержка)

Во время сигнала будильника, хлопните по большой кнопке, чтобы отключить будильник на 5 минут. Нажмите вновь, чтобы добавить еще 5 минут.

## Отключение будильника

Во время работы будильника, нажмите и удерживайте большую кнопку.



# Настройки DAB

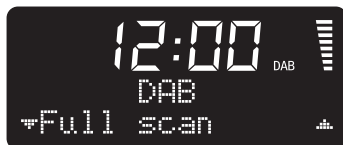
Эти настройки работают только в том случае, если в качестве источника звука установлен DAB.

Знаете ли вы, что можете нажать кнопку INFO / MENU в любой момент для возврата на предыдущий шаг?

## Полный поиск (Full scan)

Обновление списка имеющихся DAB станций.

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU, пока не появится «Full scan». Нажмите OK для подтверждения.
2. R1 начнет поиск всех имеющихся DAB-станций.



## Регулировка динамического диапазона (DRC)

Некоторые станции транслируют DRC-сигнал, который делает тихие звуки лучше слышимыми. Если DRC не транслируется, эта функция не работает.

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU. Нажмите ▼▲ для выбора «DRC». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для переходов через «DRC high», «DRC low» и «DRC off» (отключено). Нажмите OK для подтверждения.



## Ручная настройка (Manual tune)

Ручное изменение частоты.

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU. Нажмите ▼▲ для выбора «Manual tune». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для изменения частоты. Нажмите OK для подтверждения.



## Обновление списка станций (Prune)

Удаление неиспользуемых или несуществующих станций из списка.

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU. Нажмите ▼▲ для выбора «Prune». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте кнопки ▼▲ для выбора «Yes» или «No». Нажмите OK для подтверждения.



# Настройки FM

Эти настройки работают только в том случае, если в качестве источника звука установлен FM.

## Настройки поиска (Scan settings)

Настройка режима поиска FM-станций.

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU, пока не появится сообщение «Scan setting». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора между «Strong stations only» (Только станции с устойчивым сигналом) и «All stations» (Все станции). Нажмите OK для подтверждения.



## Настройки режима воспроизведения (Audio settings)

Выбор между режимами воспроизведения: стерео или моно (режим «Forced mono» поможет уменьшить фоновые помехи для слабого FM-сигнала).

1. Нажмите и удерживайте INFO / MENU. Нажмите ▼▲ для выбора «Audio setting». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора между «Stereo allowed» и «Forced mono». Нажмите OK для подтверждения.





# Системные настройки

Для изменения системных настроек нажмите и удерживайте INFO / MENU. Используйте ▼▲ для выбора опции «System» и нажмите OK для подтверждения.

Знаете ли вы, что при нахождении в меню текущие настройки подсвечиваются символом ❖ ?

## Эквалайзер (Equaliser)

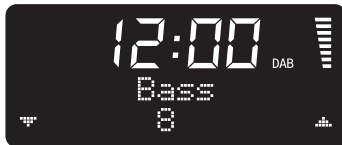
Выберите настройки тембра или установите собственные.

1. «Equaliser» – это первая опция, которая появляется в меню системных настроек. Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для перехода между «Normal» (Стандарт), «My EQ» (Мой эквалайзер) и «My EQ setup» (Настройка моего эквалайзера). Нажмите OK для подтверждения.



## Настройка «My EQ»

1. В меню «Equaliser» используйте ▼▲ для выбора «My EQ setup». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора настроек «Bass» (Басы), «Treble» (высокие частоты) или «Loudness» (громкость). Нажмите OK для подтверждения.
3. Используйте ▼▲ для изменения значений. Нажмите OK для подтверждения.



## «Спящий» режим (Sleep)

Эта функция доступна через кнопку SLEEP (см. стр. 3).

1. В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Sleep». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для установки таймера на 15, 30, 45, 60 или 90 минут. Нажмите OK для подтверждения.



## Будильник (Alarm)

Процедура настройки будильника подробно описана на стр. 6.



# Системные настройки

Для изменения системных настроек нажмите и удерживайте INFO / MENU.  
Используйте ▼▲ для выбора опции «System» и нажмите OK для подтверждения.

## Время

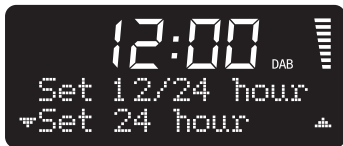
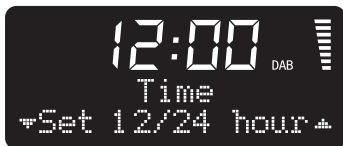
Процедура настройки отображения времени и даты.

В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Time» (время). Нажмите OK для подтверждения.



## Выбор шкалы 12/24

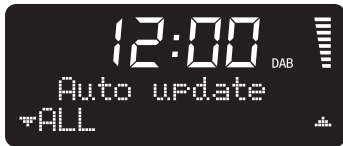
1. В меню «Time» используйте ▼▲ для выбора «Set 12/24 hour». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора формата часов «Set 12 hour» или «Set 24 hour». Нажмите OK для подтверждения.



## Автоматическое обновление времени

Настройка способа автоматического обновления.

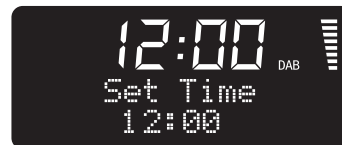
1. В меню «Time» используйте ▼▲ для выбора «Auto update». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора «All» (все способы), «DAB», «FM» или «Off» (отключить). Нажмите OK для подключения.



## Установка времени / даты

Установленные вручную время и дата обновятся, если опция «Auto update» установлена на DAB или RDS сигнал.

1. В меню «Time» используйте ▼▲ для выбора «Set Time / Date». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ и нажмите OK для установки часов и затем – минут. Нажмите OK для подтверждения.
3. Используйте ▼▲ и нажмите OK для установки дня, месяца и года. Нажмите OK для подтверждения.



## Установка формата даты

Настройка формата отображения даты на экране.

1. В меню «Time» используйте ▼▲ для выбора «Set date format». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора «DD-MM-YYYY» (число-месяц-год) или «MM-DD-YYYY» (месяц-число-год). Нажмите OK для подтверждения.



# Системные настройки

Для изменения системных настроек нажмите и удерживайте INFO / MENU. Используйте ▼▲ для выбора опции «System» и нажмите OK для подтверждения.

## Подсветка

Подсветка автоматически подстраивается под внешнее освещение, но вы можете выбрать опцию «time-out» и отключить этот режим.

Мы рекомендуем активировать этот режим, если R1 используется с аккумуляторным блоком (BackPack) для увеличения срока работы батарей.

1. В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Backlight». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для перехода по опциям. Нажмите OK для подтверждения.



## Сброс настроек на заводские

Загрузка заводских установок.

1. В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Factory reset». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора «Yes» (Да) или «No» (Нет). Нажмите OK для подтверждения.



## Обновление программного обеспечения

Эта возможность предназначена только для фабрики и дилеров. Основной функцией этого режима является настройка для специального применения, например, использование в гостиницах и т.п.

1. В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Software upgrade». Нажмите OK для подтверждения.
2. Используйте ▼▲ для выбора «Yes» или «No». Нажмите OK для подтверждения.



## Версия программного обеспечения

Используйте эту функцию для просмотра версии программного обеспечения.

В меню «System» используйте ▼▲ для выбора «Software version». Нажмите OK для подтверждения.



Вы можете использовать INFO / MENU в любой момент, чтобы вернуться к предыдущему шагу.

# Гарантия

Ruark Distribution Ltd гарантирует, что устройство будет надёжно работать в течение двух лет с даты продажи, при условии выполнения всех правил по эксплуатации и уходу. Случайное повреждение устройства, чрезмерный износ, неправильные или несанкционированные изменения делают гарантию недействительной.

Если у вас есть проблемы с радио, пожалуйста, свяжитесь с нами либо по электронной почте [enquiry@vitaaudio.com](mailto:enquiry@vitaaudio.com), либо позвонив по телефону 01702 601410. Желательно, чтобы устройство было возвращено в оригинальной упаковке. Если невозможно доставить дефектное устройство вручную, то отправьте посылкой, при этом транспортные расходы должны быть оплачены вами.

## Гарантии для продаж за пределами Великобритании

Гарантийные обязательства, купленные вне Великобритании, несёт официальный дистрибьютор. Для более подробной информации свяжитесь с дистрибьютором. Россия: ООО «Роминокс». Москва, Сигнальный пр-д, д. 3. Телефон: +7 (495) 927-0194

Эти правила гарантии никоим образом не ущемляют права покупателей, установленные законом.

# Уход

Для поддержания вашего устройства в надлежащем состоянии:

- Протирайте устройство сухой или слегка увлажнённой мягкой салфеткой
- Избегайте попадания на регулятор, динамик и контакты брызг воска и иных веществ. Контакты с веществами могут ухудшить качество работы устройства.
- Поверхность устройства изготовлена из натурального дерева и со временем может изменить цвет на более светлый или тёмный, особенно если на него будет попадать солнечный свет.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности, пыли, чрезмерной вибрации или экстремальных температур. Каждый из перечисленных факторов может негативно сказаться на внешнем виде и качестве работы устройства.
- Соблюдайте рекомендуемый диапазон рабочей температуры от 5°C до 40°C.
- Никакие жидкости, включая дождевые капли, не должны проникать внутрь устройства.

